## VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

### PCT

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

	REC'D 1 5 SEP 2005
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwaits 2003P06054WO	WEITERES VORGEHEN slehe Mittellung üter die Uitersennen aus
Internationales Aktenzeichen	Vonäufigen Prüfungsberlchts (Formblett BOTADE Allen
PCT/EP2004/003874	Internationales Appelded - transport (Chipe A416)
h	10.04.2004
Internationale Patentklassifikation (IPK) oder n H01H47/00	ationale Klassifikation und IPK
Anmelder	
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT	
LINGESELESCHAFT	· ·
1. Dieser internationals and to	
beauftragten Behörde erstellt und wi	ungsbericht wurde von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung rd dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt.
	dem Anmeider gemäß Artikel 36 übermittelt.
2. Dieser BERICHT	
Discor BEHICH I dimitalist insgesamt (	6 Blätter einschließlich dieses Deckblatts.
Außordom lie	
und/oder Zeichnungen, die geä Behörde vorgenommenen Berich	ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen ndert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser chtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlich
101).	of the very dieser
Diese Anlagen umfassen insgesamt (	Blätter.
3. Dieser Bericht enthält Angaben zu folg	genden Punkten:
Grundlage des Bescheids	
│ │ │ │ │ Priorität	
III	achtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
IV ☐ MangeInde Einheitlichkeit o	der Erfindung
PHOTOLOGIC Englished	
VI  Bestimmte angeführte Unte	ach Regel 66.2 a)ii) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der erlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
VII LI Bestimmte Mängel der inter	Tationalan Appeal
VIII   Bestimmte Bemerkungen zu	ur internationalen Anmeldung
-	Alimeidung
Datum der Einreichung des Antrags	Datum dor Forting III
18.02.2005	Datum der Fertigstellung dieses Berichts
	16.09.2005
Name und Postanschrift der mit der internationalen beauftragten Behörde	Date
<del>-</del>	Total Multiple Regions total
Europäisches Patentamt - P.B. 5818 NL-2280 HV Rijswijk - Pays Bas	AT . 7. 1
Tel. +31 70 340 - 2040 Tx: 31 651 ep Fax: +31 70 340 - 3016	
	Tel. +31 70 340-4266
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/003874

i.	Grun	dlage	des	Reri	chte
••		u.u.q.c	uco		CHILS

 Hinsichtlich der Bestandteile der internationalen Anmeldung (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)):

	Be	schreibung, Seiten			
	2, !	5, 6	in der ursprünglich eingereichten Fassung		
	1,	1a, 3, 4	eingegangen am 18.02.2005 mit Schreiben vom 18.02.2005		
	An	sprüche, Nr.			
	1-9	)	eingegangen am 18.02.2005 mit Schreiben vom 18.02.2005		
	Zei	chnungen, Blätter			
	1/1	·	in der ursprünglich eingerelchten Fassung		
2.	Hin die unt	sichtlich der <b>Sprache</b> internationale Anmel er diesem Punkt nich	e: Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der dung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern ts anderes angegeben ist.		
	Die Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache eingereicht; dabei handelt es sich um:				
	die Sprache der Übersetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worden ist (nach Regel 23.1(b)).				
		die Veröffentlichung	ssprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).		
		die Sprache der Übe	ersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht gel 55.2 und/oder 55.3).		
3.	Hinsichtlich der in der internationalen Anmeldung offenbarten Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz ist der internationale vorläufige Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:				
		in der internationale	n Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.		
		zusammen mit der i	nternationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.		
		bei der Behörde nac	hträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.		
		bei der Behörde nac	hträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.		
		Die Erklärung daß d	das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.		
		Die Erklarung, daß d	lie in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen itsprechen, wurde vorgelegt.		
4.	Auf		n sind folgende Unterlagen fortgefallen:		
		Beschreibung,	Seiten:		
		Ansprüche,	Nr.:		
		Zeichnungen,	Blatt:		
		<b>3</b> ,			

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/003874

5. Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprüßeingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).
---

(Auf Ersatzblätter, die solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen; sie sind diesem Bericht beizufügen.)

- 6. Etwaige zusätzliche Bemerkungen:
- V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
- 1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 1-9

Nein: Ansprüche

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Ja: Ansprüche 1-9

Nein: Ansprüche

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Ja: Ansprüche: 1-9

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen:

siehe Beiblatt

#### Zu Punkt V

Begründete Feststellung hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

Es wird auf das folgende Dokument verwiesen: 1

D2: DE 44 09 541 A (LEON HELMA CHRISTINA) 21. September 1995 (1995-09-21)

- UNABHÄNGIGE ANSPRÜCHE 1 UND 7 2
- Anspruch 1: Das Dokument D2 wird als nächstliegender Stand der Technik 2.1 gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 1 angesehen. Es offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument, siehe z.B. Fig. 2 und von Spalte 2, Zeile 30 bis Spalte 3, Zeile 18) eine Ansteuervorrichtung zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskritischen Komponente mit einer Schalteinrichtung, die einen ersten Schalter (K02) und einen zweiten, mit dem ersten in Reihe verbundenen Schalter (K03) zum Schalten der sicherheitskritischen Komponente aufweist, einer ersten Steuerungseinrichtung (1) zur Aufnahme eines Eingangssignals und Ausgabe eines ersten Ansteuersignals und einer zweiten Steuerungseinrichtung (4) zur Aufnahme des Eingangssignals und Ausgabe eines zweiten Ansteuersignals, wobei der erste Schalter der Schalteinrichtung von der ersten Steuerungseinrichtung und der zweite Schalter der Schalteinrichtung von der zweiten Steuerungseinrichtung ansteuerbar sind, wobei der erste Schalter (K02) und der zweite Schalter (K03) mit Zeitversatz zueinander ansteuerbar sind.

Der Gegenstand des Anspruchs 1 unterscheidet sich daher von der bekannten Ansteuervorrichtung dadurch, daß die erste und zweite Steuerungseinrichtung nach dem Master/Slave-Prinzip arbeiten.

Der Gegenstand des Anspruchs 1 ist somit neu (Artikel 33(2) PCT).

Anspruch 7: Das Dokument D2 wird als nächstliegender Stand der Technik gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 7 angesehen. Es offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument, siehe z.B. Fig. 2 und von Spalte 2, Zeile 30 bis Spalte 3, Zeile 18) ein Verfahren zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskritischen Komponente durch

- Bereitstellen einer Schalteinrichtung, die einen ersten Schalter (K02)und einen zweiten, mit dem ersten in Reihe verbundenen Schalter (K03) zum Schalten der sicherheitskritischen Komponente aufweist,
- Bereitstellen einer ersten Steuerungseinrichtung (1), die mit dem ersten Schalter (K02) verbunden ist, und einer zweiten Steuerungseinrichtung (4), die mit dem zweiten Schalter (K03) verbunden ist,
- Aufnehmen eines Eingangssignals,
- Ausgeben eines ersten Ansteuersignals von der ersten Steuerungseinrichtung (1) an den ersten Schalter (K03) der Schalteinrichtung auf der Basis des Eingangssignals und
- Ausgeben eines zweiten Ansteuersignals von der zweiten Steuerungseinrichtung (4) an den zweiten Schalter (K03) der Schalteinrichtung auf der Basis des Eingangssignals, wobei das erste und zweite Ansteuersignal zeitversetzt zueinander ausgegeben werden.

Der Gegenstand des Anspruchs 7 unterscheidet sich daher von der bekannten Ansteuervorrichtung dadurch, dass das erste und das zweite Ansteuersignal in einem Master/Slave-Prozess in Abhängigkeit von dem Eingangssignal erzeugt werden, wodurch sich der definierte Zeitversatz ergibt.

Der Gegenstand des Anspruchs 7 ist somit ebenfalls neu (Artikel 33(2) PCT).

2.2 Die mit der vorliegenden Erfindung zu lösende Aufgabe kann somit darin gesehen werden, eine Ansteuervorrichtung gemäss dem Stand der Technik herzustellen, wobei für die beide Schalter ungefähr gleiche Lebensdauer zu erwarten sind.

Die in den Ansprüchen 1 und 7 der vorliegenden Anmeldung für diese Aufgabe vorgeschlagene Lösung beruht auf einer erfinderischen Tätigkeit (Artikel 33(3) PCT), weil es für diese Lösung im Stand der Technik keinen Hinweis gibt.

### 3 ABHÄNGIGEN ANSPRÜCHE 2-6, 8 UND 9

Die Ansprüche 2-6, 8 und 9 sind von den Ansprüchen 1 und 7 abhängig und erfüllen damit ebenfalls die Erfordernisse des PCT in bezug auf Neuheit und erfinderische Tätigkeit.

### 4 GEWERBLICHE ANWENDBARKEIT

Der Gegenstand der Anmeldung bezieht sich auf eine Ansteuervorrichtung und ein Verfahren, die offensichtlich gewerbliche Anwendbarkeit haben.

#### Beschreibung

Ansteuervorrichtung für sicherheitskritische Komponenten und entsprechendes Verfahren

5

10

15

Die vorliegende Erfindung betrifft eine Ansteuervorrichtung zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskritischen Komponente mit einer Schalteinrichtung, die einen ersten Schalter und einen zweiten, mit dem ersten in Reihe verbundenen Schalter zum Schalten der sicherheitskritischem Komponente aufweist, einer ersten Steuerungseinrichtung zur Aufnahme eines Eingangssignals und Ausgabe eines ersten Ansteuersignals und einer zweiten Steuerungseinrichtung zur Aufnahme des Eingangssignals und Ausgabe eine zweiten Ansteuersignals. Darüber hinaus betrifft die vorliegende Erfindung ein entsprechendes Verfahren zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskritischen Komponente.

Bei vielen sicherheitstechnischen Anwendungen wird eine sehr geringe Reaktionszeit zur Verarbeitung einer NOTAUS-Anforderung benötigt. Obwohl die heutigen modernen Sicherheitsgeräte in der Regel Mikrocontroller benutzen und deshalb interne Funktionen sehr schnell abgearbeitet werden können, müssen wegen Burst- und HF-Störungen Filteralgorithmen verwendet werden, um eine maximale Verfügbarkeit zu erzielen. Weitere Randeffekte wie die Kompensation der Kabelkapazität und dynamische Eingangsprüfung führen letztlich zu relativ langen Auswertezyklen.

Aus dem Bericht "Not-Aus-Schaltgeräte, Schutztürwächter; Announcement Pilz NSG-D-1-051-07/00, XX, XX, Juli 2000 (200007), Seiten 1 bis 4, XP 000961973" ist eine Ansteuervorrichtung bekannt, welche im Hinblick auf das Hardwareredundanzerfordernis zwei in Reihe geschaltete Schalter aufweist, die

jeweils über eine Relaisansteuerung mit einem eigenen μController elektrisch verbunden sind. Die μController sind jeweils mit einem Eingang mit einem Not-Aus-Schalter elekt-

la

risch gekoppelt und gleichberechtigt nebeneinander ausgebildet. Die Schalter sind jeweils über den zugeordneten  $\mu$ Controller steuerbar. Abhängig von einem erforderlichen Abschalten einer sicherheitskritischen Komponente werden die Schalter gesteuert.

Des Weiteren ist aus der deutschen Offenlegungsschrift
DE 44 09 541 Al eine sicherheitstechnische Einrichtung bekannt, bei der eine Sensorvorrichtung mit zwei Auswerteeinrichtungen elektrisch verbunden ist. Jede Auswerteeinheit ist
mit einem Ausgang mit einem als Hilfsschütz ausgebildeten
Schalter elektrisch verbunden. In die Signalstrecke zwischen
einer Auswerteeinheit und einem Hilfsschütz ist ein Zeitglied
angeordnet, mit dem das verzögerte Abschalten eines nachgeverden kann.

Ein weiteres Problem stellt die Tatsache dar, dass in Sicherheitsgeräten ab der Kategorie SIL3 bezogen auf die europäische Norm IEC 615 08 immer zwei Controller aus Gründen der Hardwareredundanz und Fehlertoleranz eingesetzt werden müssen.

Seitens des Anmelders wurde dieses Problem dadurch gelöst, 25 dass bei Sicherheitsgeräten zwei von der Hardware identische

Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung besteht somit darin, eine Ansteuervorrichtung und ein entsprechendes Verfahren zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskritischen Komponente mit durchschnittlich verkürzter Reaktionszeit vorzuschlagen.

5

10

15

20

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe gelöst durch eine Ansteuervorrichtung zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskritischen Komponente mit einer Schalteinrichtung, die einen ersten Schalter und einen zweiten, mit dem ersten in Reihe verbundenen Schalter zum Schalten der sicherheitskritischen Komponente aufweist, einer ersten Steuerungseinrichtung zur Aufnahme eines Eingangssignals und Ausgabe eines ersten Ansteuersignals und einer zweiten Steuerungseinrichtung zur Aufnahme des Eingangssignals und Ausgabe eines zweiten Ansteuersignals, wobei der erste Schalter der Schalteinrichtung von der ersten Steuerungseinrichtung und der zweite Schalter der Schalteinrichtung von der zweiten Steuereinrichtung ansteuerbar sind. Der erste und zweite Schalter werden zeitversetzt zueinander angesteuert. Ferner arbeiten die erste und zweite Steuerungseinrichtung nach dem Master-Slave-Prinzip, wodurch sich ein definierter Zeitversatz ergibt.

Ferner wird erfindungsgemäß bereitgestellt ein Verfahren zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskritischen Komponente durch Bereitstellen einer Schalteinrichtung, die einen ersten 25 Schalter und einen zweiten, mit dem ersten in Reihe verbundenen Schalter zum Schalten der sicherheitskritischen Komponente aufweist, Bereitstellen einer ersten Steuerungseinrichtung, die mit dem Schalter verbunden ist, und einer zweiten Steuerungseinrichtung, die mit dem zweiten Schalter verbunden 30 ist, Aufnehmen eines Eingangssignals und Ausgeben eines ersten Ansteuersignals von der ersten Steuerungseinrichtung an den ersten Schalter der Schalteinrichtung auf der Basis des Eingangssignals, wobei auf der Basis des Eingangssignals ein zweites Ansteuersignal von der zweiten Steuerungseinrichtung 35 an den zweiten Schalter der Schalteinrichtung ausgegeben wird.

Der Erfindung liegt der Gedanke zugrunde, dass der Ausgang abgeschaltet werden soll, unabhängig davon, welcher der Schalter zuerst abgesteuert wird. Dadurch, dass nun beide Controller beziehungsweise Steuerungseinrichtungen die Reihenschaltung aus den beiden Schaltern ansteuern und somit eine UND-Verknüpfung der Ausgänge der Controller gegeben ist, wird der Ausgang an der Schalteinrichtung auf alle Fälle mit der geringeren Reaktionszeit der beiden Controller abgeschaltet.

10

15

20

25

35

5

Ein positiver Nebeneffekt dieses zeitversetzten Schaltens ist, dass ein gleichzeitiges Verschweißen der beiden Schalter, z.B. Schütze, ausgeschlossen werden kann. Die NOTAUS-Funktion ist damit auch nach dem Verschweißen eines der Kontakte der Schalter noch gewährleistet.

Das zeitversetzte Abschalten der Schalter hat weiterhin den Vorteil, dass für beide Schalter ungefähr gleiche Lebensdauern zu erwarten sind. Dies liegt daran, dass im statistischen Mittel jeder Schalter ebenso häufig im stromfreien wie im bestromten Zustand abgeschaltet wird.

Vorzugsweise wird der erste und zweite Schalter in der Schalteinrichtung jeweils durch ein Relais oder einen Schütz realisiert. Alternativ kann der erste und zweite Schalter aber auch als Halbleiterschalter ausgelegt sein oder einen Optokoppler umfassen.

Speziell entsteht der Zeitversatz durch die Zeitdauer, die 30 der Master benötigt, um den Slave von einem Ereignis in Kenntnis zu setzen.

Vorteilhafterweise wird eine elektrische Maschine mit einem Lastkreis mit der genannten, erfindungsgemäßen Ansteuervorrichtung ausgestattet. Dabei kann die Ansteuervorrichtung

#### Patentansprüche

- Ansteuervorrichtung zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskritischen Komponente mit
- 5 einer Schalteinrichtung, die einen ersten Schalter (S1) und einen zweiten, mit dem ersten in Reihe verbundenen Schalter (S2) zum Schalten der sicherheitskritischen Komponente aufweist,
- einer ersten Steuerungseinrichtung (C1) zur Aufnahme 10 eines Eingangssignals und Ausgabe eines ersten Ansteuersignals und
  - einer zweiten Steuerungseinrichtung (C2) zur Aufnahme des Eingangssignals und Ausgabe eines zweiten Ansteuersignals, wobei
- der erste Schalter (S1) der Schalteinrichtung von der ersten Steuerungseinrichtung (C1) und der zweite Schalter (S2) der Schalteinrichtung von der zweiten Steuer-einrichtung (C2) ansteuerbar sind,
- dadurch gekennzeichnet, dass
   der erste Schalter (S1) und der zweite Schalter (S2)
  mit Zeitversatz zueinander ansteuerbar sind und die
  erste und zweite Steuerungseinrichtung nach dem Master/Slave-Prinzip arbeiten.
- 25 2. Ansteuervorrichtung nach Anspruch 1, wobei der erste und zweite Schalter jeweils ein Relais oder ein Schütz ist.
  - 3. Ansteuervorrichtung nach Anspruch 1, wobei der erste und zweite Schalter jeweils ein Halbleiterschalter ist.
  - 4. Ansteuervorrichtung nach Anspruch 1, wobei der erste und zweite Schalter jeweils einen Optokoppler umfasst.
- 5. Elektrische Maschine mit einem Lastkreis und einer Ansteuervorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche.

- 6. Elektrische Maschine nach Anspruch 5 mit weiterhin einem Not-Aus-Schalter (X) zum Liefern des Eingangssignals.
- Verfahren zum Steuern oder Regeln einer sicherheitskriti schen Komponente durch
  - Bereitstellen einer Schalteinrichtung, die einen ersten Schalter (S1) und einen zweiten, mit dem ersten in Reihe verbundenen Schalter (S2) zum Schalten der sicherheitskritischen Komponente aufweist,
- Bereitstellen einer ersten Steuerungseinrichtung (C1), die mit dem Schalter (S1) verbunden ist, und einer zweiten Steuerungseinrichtung (C2), die mit dem zweiten Schalter (S2) verbunden ist,
  - Aufnehmen eines Eingangssignals,
- Ausgeben eines ersten Ansteuersignals von der ersten Steuerungseinrichtung (C1) an den ersten Schalter (S1) der Schalteinrichtung auf der Basis des Eingangssignals und
- Ausgeben eines zweiten Ansteuersignals von der zweiten 20 Steuerungseinrichtung (C2) an den zweiten Schalter (S2) der Schalteinrichtung auf der Basis des Eingangssignals,
  - dadurch gekennzeichnet, dass
- das erste und zweite Ansteuersignal zeitversetzt zueinander ausgegeben werden, wobei das erste und das zweite
  Ansteuersignal in einem Master/Slave-Prozess in Abhängigkeit von dem Eingangssignal erzeugt werden, wodurch
  sich der definierte Zeitversatz ergibt.
- 30 8. Verfahren nach Anspruch 7, wobei mit der Schalteinrichtung ein Lastkreis einer elektrischen Maschine geschaltet wird.
- 9. Verfahren nach einem der Ansprüche 7 oder 8, wobei das 35 Eingangssignal von einem Not-Aus-Schalter (X) geliefert wird.